

ਕਰਮਿੰਦਰ - ਅਮ੍ਰਿਤ ਵੇਲਾ

Karminder Singh Amrit Vela Audio Textual (included black Gurmukhi text below)

Note: The green text is the English translation of the Punjabi version. Comments are made in red. We added the English translation of the verses (in blue italics) by Sant Singh Khalsa. (We have attempted to make as faithful a reproduction of the audio narrative by Karminder)

ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕਾ ਖਾਲਸਾ ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕੀ ਫਤਿਹ॥

Waheguru Ji Ka Khalsa Waheguru Ji Ki Fateh

ਅਮ੍ਰਿਤ ਵੇਲੇ ਦੀ ਵੀਚਾਰ ਦੇ ਵਿਚ ਸਾਡੇ ਗੁਰਮੁਖ ਪਿਆਰੇ ਵੀਰਾਂ ਨੇ, ਵੀਰ ਨੇ, ਗੁਰੂ ਰਾਮਦਾਸ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਦੇ ਇਕ ਸ਼ਬਦ ਦੀ ਵੀਚਾਰ ਅਰੰਭ ਕੀਤੀ ਸੀ।

On the matter of amrit vela, Guru Ramdas shabad below was referred to by my beloved Gurmukh brother.

ਗੁਰ ਸਤਿਗੁਰ ਕਾ ਜੋ ਸਿਖ ਅਖਾਏ, ਸੇ ਭਲਕੇ ਉਠ ਹਰ ਨਾਮ ਧਿਆਵੈ

One who calls himself a Sikh of the Guru, the True Guru, shall rise in the early morning hours and meditate on the Lord's Name.

ਉਦਮ ਕਰੇ ਭਲਕੇ ਪਰਭਾਤੀ, ਇਸ਼ਨਾਨ ਕਰੇ ਅਮ੍ਰਿਤ ਸਰ ਨਾਵੈ।

Upon arising early in the morning, he is to bathe, and cleanse himself in the pool of nectar.

ਅਗਰ ਅਸੀਂ ਇਸ ਸ਼ਬਦ ਦੇ ਬਹਰੂਨੀ ਜਾ ਬਾਹਰੀ ਜਾ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਦੇ ਵਿਚ literal ਅਤੇ physical ਇਸ ਦੇ ਅਰਥ ਕਰਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ ਕਰੀਏ ਕੇ ਗੁਰੂ ਰਾਮਦਾਸ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਸਿਖ ਦੀ ਮਰਿਆਦਾ ਦਸ ਰਹੇ ਨੇ ਕੇ ਸਵੇਰੇ ਉਠ ਕੇ ਨਾਵੇ, ਤੇ ਸਵੇਰੇ ਉਠ ਕੇ ਫਿਰ ਉਹ ਆਪਣਾ ਜੋ ਹੈ ਨਿਤਨੇਮ ਨਾਮ ਸਿਮਰਨ ਕਰੇ ਤਾਂ ਇਸਤਰਾਂ ਇਹਦੇ ਅਰਥ ਕਰਨ ਦੇ ਨਾਲ ਇਸ ਦੇ ਵਿਚ ਦੋ ਵੱਡੇ ਮਸਲੇ ਸਾਡੇ ਸਹਾਮਣੇ ਅਉਂਦੇ ਹਨ, ਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਵੀਚਾਰ ਮੈਂ ਤੁਹਾਡੇ ਸਹਾਮਣੇ ਰਖਣੀ ਹੈ

If we translate the shabad (not really shabad but verses SGGS 305 L16) literally, then Guru Ramdas is relating the Sikh Maryada, that the Sikh should get up in the morning and take a bath and then recite the Nitnam and perform meditation. By doing this there are TWO BIG PROBLEMS we face, which I will put forward to you.

ਪਹਿਲਾ ਮਸਲਾ ਇਹ ਹੈ ਜਿਸ ਨੂੰ ਆਪਾਂ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਦੇ ਵਿਚ sequencing problem ਕਹਿੰਦੇ ਹਾਂ, ਭਾਵ ਤਰਤੀਬ ਦਾ ਮਸਲਾ ਹੈ ਕਿਉਂਕੇ ਇਹਦੇ ਵਿਚ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਕਹਿ ਰਹੇ ਹਨ ਭਲਕੇ ਉਠ ਹਰ ਨਾਮ ਧਿਆਵੈ। ਪਹਿਲੇ ਸਵੇਰੇ ਉਠ ਕੇ ਅਗਰ ਬਹਰੂਨੀ physical ਇਸ ਦੇ ਅਰਥ ਲਈਏ ਤੇ ਭਲਕੇ ਉਠ , ਪਹਿਲੇ ਉਠ ਕੇ ਨਾਮ ਧਿਆਵੈ ਤੇ ਉਦਮ ਕਰੇ ਭਲਕੇ ਪਰਭਾਤੀ, ਇਸ਼ਨਾਨ ਦੀ ਗਲ ਬਾਦ ਵਿਚ ਅਉਂਦੀ ਹੈ। ਮਤਲਬ, sequencing ਇੰਜ ਹੈ ਕੇ ਪਹਿਲੇ ਉਠੇ, ਫਿਰ ਨਾਮ ਧਿਆਵੈ, ਨਿਤਨੇਮ ਨਾਮ ਸਿਮਰਨ ਕਰਕੇ ਤੇ ਉਸ ਤੇ ਬਾਦ ਇਸ਼ਨਾਨ ਕਰੇ, ਕਿਉਂਕੇ ਇਸ਼ਨਾਨ ਦੂਜੀ ਪੰਗਤੀ ਵਿਚ ਹੈ। ਜੇ ਅਸੀਂ ਬਹਰੂਨੀ ਅਰਥ physical ਅਰਥ, ਬਾਹਰੀ ਅਰਥ ਕਰੀਏ,

The first problem is a “sequencing problem”. This is because Patshah (Guru Ram Das) is saying GET UP TOMORROW AND RECITE NAAM (ਭਲਕੇ ਉਠ ਹਰ ਨਾਮ ਧਿਆਵੈ). Taking it PHYSICALLY this means get up early hours of the morning before sunrise and FIRST recite

Naam; the question of a bath only comes up next. Meaning the sequencing is FIRST get up and RECITE NAAM and AFTER THAT take BATH because the BATH is referred to in the second verse. This is based on physical meaning.

ਦੂਜਾ ਮਸਲਾ ਇਹ ਹੈ ਕੇ ਦੂਜੀ ਪੰਗਤੀ ਵਿਚ ਜਦੋਂ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਫਰਮਾਨ ਕਰਦੇ ਨੇ ਉਦਮ ਕਰੇ ਭਲਕੇ ਪਰਭਾਤੀ,
ਇਸ਼ਨਾਨ ਕਰੇ ਅਮ੍ਰਿਤ ਸਰ ਨਾਵੈ।

The second problem is in the second verse when Patshah says

ਹੁਣ ਜੇ ਇਹਨੂੰ ਬਹਰੂਨੀ ਲਈਏ ਤਾਂ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਇੰਜ ਕਹੇ ਰੇ ਜਾਪਦੇ ਨ, ਕੇ ਸਿਖ ਦੀ ਮਰਿਆਦਾ ਇਹ ਹੈ ਕੇ, ਅਮ੍ਰਿਤ ਸਰ ਦੇ ਵਿਚ ਜਾ ਕੇ ਨਉਣਾ ਕਰੇ physical ਇਸ਼ਨਾਨ ਬਾਦ ਅਮ੍ਰਿਤ ਸਰ ਦੇ ਵਿਚ। ਤੇ ਇੰਜ ਜਾਪਦਾ ਕੇ ਅਮ੍ਰਿਤ ਸਰ ਸ਼ਹਿਰ ਦਾ ਨਾਮ ਹੈ। ਤੇ ਗੁਰਮੁਖ ਦੇ ਪਕੇ ਫਿਰ ਇਹ ਗਲ ਉਲਟ ਜਾਪਦੀ ਹੈ ਕਿਉਂਕੇ ਪਾਣੀ ਸਭ ਥਾਂ ਦਾ ਬਰਾਬਰ ਹੈ। ਅਮ੍ਰਿਤ ਸਰ ਦਾ ਪਾਣੀ ਕੋਈ ਖਾਸ ਨਹੀਂ ਹੈਗਾ ਕੇ ਸਿੱਖਾ ਦੀ ਮਰਿਆਦਾ ਬਣਾਈ ਕੇ ਅਮ੍ਰਿਤ ਸਰ ਜਾ ਕੇ ਇਸ਼ਨਾਨ ਕਰਨਾ।

If we consider this verse literally, Patshah is saying that the Maryada of a Sikh is to go to the city of Amritsar for a bath. From the Gurmukh point of view this appears to be wrong. This is because water is the same everywhere. The water at Amritsar city is nothing special that the Sikhs have a Maryada to take a bath there.

ਅਗਰ ਅਸੀਂ ਅਮ੍ਰਿਤ ਸਰ ਨਾਵੈ ਦੇ ਅਰਥ ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਸਰੋਵਰ ਕਰੀਏ ਤਾਂ ਫਿਰ ਇਕ ਮਸਲਾ ਹੋਰ ਸਾਡੇ ਸਹਾਮਣੇ ਅਉਂਦਾ ਕੇ ਜਦੋਂ ਇਹ ਸ਼ਬਦ ਉਚਾਰਨ ਕੀਤਾ ਗੁਰੂ ਰਾਮਦਾਸ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਨੇ, ਤਾਂ ਉਸ ਵੇਲੇ ਅਮ੍ਰਿਤਸਰ ਦਾ ਸਰੋਵਰ ਤਿਆਰ ਨਹੀਂ ਸੀ ਹੋਇਆ, ਤੇ ਇਸ ਸਰੋਵਰ ਦੀ ਖੁਲਾਈ ਜਿਹੜੀ ਹੈ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਨੇ ਕੀਤੀ ਹੈ।

If the meaning was the sarovar at Darbar Sahib (Harmandir Sahib) this presents another problem. When Guru Ramdas (4th Guru) composed this shabad, the sarovar at Darbar Sahib was not ready. This sarovar was declared open by Guru Arjan Patshah (5th Guru).

ਤੇ ਫਿਰ ਇਕ ਮਸਲਾ ਹੋਰ ਸਾਡੇ ਸਹਾਮਣੇ ਅਉਂਦਾ ਕੇ ਗੁਰੂ ਹਰ ਰਾਏ ਪਾਤਸ਼ਾਹ, ਗੁਰੂ ਹਰ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਤੇ ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਪਾਤਸ਼ਾਹ, ਗੁਰੂ ਕਲਗੀਧਰ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਉਹ ਤੇ ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ ਗਏ ਨਹੀਂ। ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਨੂੰ ਵੜਨ ਨਹੀਂ ਦਿਤਾ। ਮਤਲਬ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਵੀ ਇਹ ਗਲ ਬਹਰੂਨੀ ਤੌਰ ਤੇ ਜਿਹੜੀ ਹੈ ਨਾ ਨਹੀਂ ਮੰਨੀ।

Then there is another problem. Guru Har Rai Patshah, Guru Har Krishan and Guru Teg Bahadur Patshah, Kalgidhar Guru Gobind Singh Patshah did not go to Darbar Sahib. Guru Teg Bahadur Patshah was prevented from going there. This essentially means that they did not physically believe in this (i.e. bath in sarovar at Darbar Sahib).

ਤੇ ਦਰ ਅਸਲ ਇਹ ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਭਾਵ ਜਿਹੜਾ ਹੈ ਨਾਂ ਉਹ ਥੋੜਾ ਡੂੰਘਾਈ ਵਿਚ ਜਾਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਇਹ ਮਨ ਨੂੰ ਸੰਮਥੇਦਨ ਹੈ। ਜਦੋਂ ਅਸੀਂ ਮਨ ਨੂੰ ਸੰਮਥੇਦਨ ਕਰਾਂਗੇ ਤਾਂ ਤੇ ਫਿਰ ਇਹ ਮਸਲੇ ਆਪਣੇ ਆਪ ਸਾਰੇ ਬਿਖੜ ਜਾਣਗੇ, ਢਹਿ ਜਾਣਗੇ।

To understand the meaning of this shabad we have to go deeper. This is addressing the mind ਮਨ. When we address the mind all these problems will vanish.

ਤੇ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਕਹਿੰਦੇ ਨੇ

So Patshah is saying.

ਸਤਿਗੁਰ ਕਾ ਜੇ ਸਿਖ ਅਖਾਏ ਸੇ ਭਲਕੇ ਉਠ ਹਰ ਨਾਮ ਧਿਆਵੈ।

ਉਠ ਦਾ ਭਾਵ ਹੈ ਕੇ ਮਨ ਨੂੰ ਜਗਾਣ ਦੀ ਗਲ ਹੈ। ਮਨ ਨੂੰ ਜਗਾਣਾ ਜਿਵੇਂ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਬਾਣੀ ਵਿਚ ਫੁਰਮਾਨ ਕਰਦੇ ਹਨ ਜਾਗਣਾ ਜਾਗਨ ਨੀਕਾ, ਸੇ ਇਥੇ ਮਨ ਨੂੰ ਜਗਉਨ ਦੀ ਗਲ, ਜਗਉਣਾ ਕਦੇ ਆਂ ? ਭਲਕੇ, ਭਲਕੇ ਉਠ , ਭਲਕੇ ਦਾ ਭਾਵ ਹੈ ਕੇ ਜੀਵਨ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਪਹਿਰ ਦੇ ਵਿਚ।

The meaning of wake (ਉਠ) is awakening of the mind. Like Patshah states in Gurbani “ਜਾਗਣਾ ਜਾਗਨ ਨੀਕਾ” here the discussion is about awakening of the mind, i.e. when to awaken the mind? Tomorrow (ਭਲਕੇ), tomorrow awake (ਭਲਕੇ ਉਠ), tomorrow means the first phase (ਪਹਿਲੇ ਪਹਿਰ) of life.

ਬਾਣੀ ਵਿਚ ਜੀਵਨ ਨੂੰ ਚਾਰ ਪਹਿਰਿਆ ਵਿਚ ਵੰਡਿਆ।

ਪਹਿਲੇ ਪਹਿਰੇ ਰਹਿਣ ਕੇ ਵਣਜਾਰਿਆ ਮਿਤਰਾ

ਇਥੇ ਸ਼ੁਰੂ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਗਲ, ਤੇ ਇਕ ਪਹਿਲਾ ਪਹਿਰਾ Early Stages of Life, ਤੇ ਦੂਜਾ ਪਹਿਰਾ ਬਚਪਣਾ, ਤੀਜਾ ਪਹਿਰਾ ਜਵਾਨੀ, ਚਉਥਾ ਪਹਿਰਾ ਜਹਿੜਾ ਹੈ ਗਾ ਉਹ ਬਢੇਪਾ।

In Gurbani life is divided into four phases. (quoting the verse from SGGS 74 L16). The first phase is early stages of life, second phase is child, third phase is manhood, and fourth stage is old age.

ਸੇ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਕਹਿ ਰੇ ਨੇ ਕੇ ਤੂੰ ਇਹ ਮਨ ਨੂੰ ਜਗਾਣ ਲਈ early ਤੇ early ਜੀਵਨ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਪਹਿਰ ਦੇ ਵਿਚ ਹੀ ਜਗਾ। ਤੇ ਜਗਾਨਾ ਕਿਵੇਂ ਹਾ, ਭਲਕੇ ਉਠ ਹਰ ਨਾਮ ਧਿਆਵੈ। ਤੂੰ ਹਰੀ ਦੇ ਨਾਮ ਦੇ ਨਾਲ ਜੁੜਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ ਕਰ ਤੇ ਤੇਰਾ ਮਨ ਜਾਗ ਜਾਵੇਗਾ।

Patshah is saying that we should wake our mind as early as possible in our child phase. And how to awake ? - ਭਲਕੇ ਉਠ ਹਰ ਨਾਮ ਧਿਆਵੈ . We should make an effort to immerse in God's Name and you mind will awake.

ਹੁਣ ਦੂਜੀ ਪੰਗਤੀ ਲਈਏ, ਉਦਮ ਕਰੇ ਭਲਕੇ ਪਰਭਾਤੀ, ਤੇ ਜਹਿੜਾ ਤੂੰ ਉਦਮ ਕਰਨਾ ਹੈ ਨਾ ਉਹ ਵੀ ਤੂੰ ਜੀਵਨ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਪਹਿਰ ਦੇ ਵਿਚ ਹੀ ਆਪਣਾ ਉਦਮ ਕਰ ਦੇ।

Now in the second verse, whatever effort you want to make do it in the first phase, your child phase.

ਇਸ਼ਨਾਨ ਕਰੇ ਅਮ੍ਰਿਤਸਰ ਨਾਵੈ ਇਸ਼ਨਾਨ ਇਥੇ ਮਨ ਦਾ ਕਰਨਾ, ਜਿਵੇਂ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਬਾਣੀ ਵਿਚ ਹੋਰ ਥਾ ਫੁਰਮਾਨ ਕਰਦੇ ਨਾ,

ਮਾਗ ਮਜਨ ਸੰਗ ਸਾਧੂਆਂ ਧੂੜੀ ਕਰ ਇਸ਼ਨਾਨ,

The bath referred to in the verse “ਇਸ਼ਨਾਨ ਕਰੇ ਅਮ੍ਰਿਤ ਸਰ ਨਾਵੈ” is the bath (means cleansing) of the mind. This is like Patshah says elsewhere “ਮਾਗ ਮਜਨ ਸੰਗ”.

ਤੇ ਮਨ ਦਾ ਜਿਹੜਾ ਹੈ ਨਾ ਇਸ਼ਨਾਨ ਕਰਨਾ ਤੇ ਉਹ ਕਿਵੇਂ ਕਰਨਾ।

ਇਸ਼ਨਾਨ ਕਰੇ ਅਮ੍ਰਿਤਸਰ ਨਾਵੈ।

ਸੋ ਅਮ੍ਰਿਤਸਰ ਬਹਰੂਨੀ physical ਸ਼ਹਿਰ ਦਾ ਨਾਮ ਨਹੀਂ, ਦਰਬਾਰ ਦੇ ਸਰੋਵਰ ਦਾ ਨਾਮ ਨਹੀਂ ਹੈ ਇਹ ਦਰਅਸਲ ਅਮ੍ਰਿਤਸਰ ਦਾ ਭਾਵ ਹੈ ਕੇ ਬਾਣੀ ਦਾ ਸਰੋਵਰ। ਬਾਣੀ ਦਾ ਭਰਵਾਹੁ ਕਿਉਂਕਿ ਬਾਣੀ ਵਿਚ ਪੰਗਤੀ ਅਉਂਦੀ ਹੈ

So now how do we bathe the mind? The verse “ਇਸ਼ਨਾਨ ਕਰੇ ਅਮ੍ਰਿਤ ਸਰ ਨਾਵੈ ...” is not literal to mean the city of Amritsar; it is not the name of sarovar at Darbar; in fact it (Amritsar) means the “tank” of Gurus’ utterances (ਬਾਣੀ) (ਗੁਰ ਸਬਦ Gurus’ writings) as shown in the following verses.

ਅਮ੍ਰਿਤ ਬਾਣੀ ਹਰ ਹਰ ਤੇਰੀ, ਸੁਣ ਸੁਣ ਹੋਵੇ ਪਰਮਗਤ ਮੇਰੀ। SGGS 103

The Word of Your Bani, Lord, is Ambrosial Nectar. Hearing it again and again, I am elevated to the supreme heights.

ਤੇ ਇਕ ਪੰਗਤੀ ਹੋਰ ਹੈ,

Another verse is

ਵਿਚ ਬਾਣੀ ਅਮ੍ਰਿਤ ਸਾਰੇ, ਬਾਣੀ ਗੁਰੂ ਗੁਰੂ ਹੈ ਬਾਣੀ ਵਿਚ ਬਾਣੀ ਅਮ੍ਰਿਤ ਸਾਰੇ। SGGS 982

The Word, the Bani is Guru, and Guru is the Bani. Within the Bani, the Ambrosial Nectar is contained.

ਸੋ ਹੁਣ ਇਹਦੀ sequencing ਦੀ problem ਵੀ ਨਹੀਂ ਕੋਈ

So now there is no sequencing problem.

ਤੀਜੀ ਪੰਗਤੀ

The third verse is (the red text, included below, is missing in the verse stated)

ਉਪਦੇਸਿ ਗੁਰੂ ਹਰ ਹਰ ਜਪ ਜਾਪੈ, ਸਭ ਕਿਲਵਿਖ ਪਾਪ ਦੇਖ ਲਹਿ ਜਾਵੈ।

Following the Instructions of the Guru, he is to chant the Name of the Lord, Har, Har. All sins, misdeeds and negativity shall be erased.

ਰਹਿ ਜਾਂਦੀ ਤੇ ਮਨਦੀ ਗਲ ਜਿਹੜੀ ਹੈ ਉਹ clear ਸਾਡੇ ਸਹਾਮਣੇ ਅਉਂਦੀਆਂ।

left and the learning for the mind becomes clear to us

ਤੇ ਅਗੇ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਕਹਿੰਦੇ ਨਾਂ ਕਿ ਸਫਾਈ ਕਿਸ ਗਲ ਦੀ ਕਰਨੀ ਆ ? ਹੁਣ ਸਰੀਰਕ ਸਫਾਈ ਦੀ ਗਲ ਨਹੀਂ ਕਰ ਰਹੇ ਪਾਤਸ਼ਾਹ। ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਕਹਿੰਦੇ ਨਾ ਉਪਦੇਸ਼ ਗੁਰੂ ਤੀਜੀ ਪੰਗਤੀ

ਹਰ ਹਰ ਜਪ ਜਾਪੈ, ਸਭ ਕਿਲਵਿਖ ਪਾਪ ਦੇਖ ਲਹਿ ਜਾਵੈ।

ਇਹ ਜਹਿੜੀ ਕਿਲਵਿਖ ਪਾਪਾਂ ਦੀ ਜਹਿੜੀ ਮੈਲ ਹੈ ਨਾ ਇਹ ਤੇਰੀ ਸਾਰੀ ਧੋਤੀ ਜਾਨੀ ਆਂ। ਸੇ ਇਸ ਕਰਕੇ ਇਹ ਮਨ ਦੀ ਗਲ ਏ। ਇਹ ਸਰੀਰ ਦੀ ਗਲ ਨਹੀਂ ਪਿਆਰਿਉ।

ਬਹਾਰਲੇ ਪਰਭਾਤ ਦੀ ਗਲ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਬਹਾਰਲੇ ਭਲਕੇ ਦੀ ਗਲ ਨਹੀਂ ਹੈ।

And Patshah says “what is to be cleansed”? Now this is not a question about bodily cleanliness. Patshah is saying, in the third verse (the red text, included below, is missing in the verse stated)

ਉਪਦੇਸ਼ਿ ਗੁਰੂ ਹਰ ਹਰ ਜਪ ਜਾਪੈ, ਸਭ ਕਿਲਵਿਖ ਪਾਪ ਦੇਖ ਲਹਿ ਜਾਵੈ।

this dirt of misdeeds and sins will all be washed away. Therefore this is related to the mind; It is not related to the body, beloved listeners. It is not about the “external” morning, it is not about the “external” tomorrow.

ਇਹ ਮਨਦੇ ਜਾਗਣੇ ਦੀ ਗਲ ਹੈ, ਜੀਵਨ ਦੇ ਪਰਭਾਤ ਦੀ ਗਲ ਹੈ, ਜੀਵਨ ਦੇ ਭਲਕੇ ਦੀ ਗਲ ਹੈ।

ਮਨ ਦੇ ਇਸ਼ਨਾਨ ਦੀ ਗਲ ਹੈ, ਮਨ ਦੀ ਮੈਲ ਲਹੁਣ ਦੀ ਗਲ ਹੈ।

This is about the awakening of the mind, it is about the “morning of life”, it is about the “tomorrow of life”. It is the cleansing of the mind, it is about removing the dirt in the mind. ਤੇ ਅਮ੍ਰਿਤ ਵੇਲਾ ਇਕ ਸਰੀਰ ਦਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਜਿਹੜਾ ਆਪਾ ਜਾਣਦੇ ਹਾਂ ਕੇ ਤਕਰੀਬਨ ਕਈ ਚਾਰ ਵਜੇ ਸਵੇਰੇ ਤੇ ਛੇ ਵਜੇ ਤਕ ਕਰਦੇ ਨੇ।

So one amrit vela is for the body, which you all know, which is about 4 am to 6 am.

ਤੇ ਇਕ ਅਮ੍ਰਿਤ ਵੇਲਾ ਮਨ ਦਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਤੇ ਜਦੋਂ, ਸਿਖ ਦਰਅਸਲ ਸਿਖ ਬਣਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ ਕਰਦਾ ਹੈ ਤੇ ਉਹ ਮਨ ਦਾ ਅਮ੍ਰਿਤ ਵੇਲਾ ਜਿਹੜਾ ਹੈ ਪੈਦਾ ਕਰਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਤੇ ਇਹ ਮਨ ਦੇ ਅਮ੍ਰਿਤ ਦੀ, ਅਮ੍ਰਿਤ ਵੇਲੇ ਦੀ ਗਲ ਹੈ।

And one amrit vela is about the mind. And when a Sikh makes an effort to become a Sikh, he or she makes an effort to awaken the mind’s “amrit vela”, and the meaning of this mind’s amrit vela.

ਜਿਹੜੀ ਪਿਆਰਿਉ ਇਹ ਇਸ ਪੰਗਤੀ ਵਿਚ ਇੰਝ ਆਉਂਦੀ ਹੈ।

Which, beloved listeners, is in the following verse

ਅਮ੍ਰਿਤ ਵੇਲਾ ਸਚ ਨਾਉ ਵਡਿਆਈ ਵੀਚਾਰ।

ਇਹ ਮਨ ਦੇ ਅਮ੍ਰਿਤ ਵੇਲੇ ਦੀ ਗਲ ਹੈ

this is to do with the amrit vela of the mind

ਕੇ ਮਨ ਦਾ ਅਮ੍ਰਿਤ ਵੇਲਾ ਉਸ ਵੇਲੇ ਹੈ, ਜਦੋਂ ਮਨ ਪਰਮਾਤਮਾ ਦੇ ਸਚੇ ਨਾਮ ਦੇ ਵਿਚ,

ਪਰਮਾਤਮਾ ਦੀਆਂ ਸਚੀਆਂ ਵਡਿਆਈਆਂ ਦੇ ਵਿਚ ਜੁੜਦਾ ਹੈ। ਉਹਦੇ ਨਾਲ ਇਕ ਸਾਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

and the amrit vela of the mind is when, the mind is engrossed in the true NAAM and true praises of God. One becomes one with God.

ਸਚ ਨਾਉ ਵਡਿਆਈ ਵੀਚਾਰ

ਕਰਦਾ ਹੈ, ਤੇ ਉਹ ਮਨ ਦਾ ਅਮ੍ਰਿਤ ਵੇਲਾ ਓਥੇ ਬਣ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

When one does this, that is the amrit vela of the mind.

Waheguru Ji Ka Khalsa Waheguru Ji Ki Fateh.